

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για την ίδρυση δικτύου νομοθετικής συνεργασίας των Υπουργείων Δικαιοσύνης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(2008/C 326/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Εκτιμώντας τα εξής:

1. Η γνώση των νομοθεσιών των άλλων κρατών μελών, ή και κάποιων τρίτων κρατών, αποτελεί ουσιαστικό εργαλείο για τα Υπουργεία Δικαιοσύνης των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως για τη σύνταξη της νομοθεσίας και τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εμπίπτει γενικά στην αρμοδιότητά τους, συμπεριλαμβανομένων κυρίως θεμάτων αστικού και ποινικού δικαίου. Εξυπακούεται ότι οι αρμοδιότητες των Υπουργείων Δικαιοσύνης των κρατών μελών διαφέρουν.
2. Η λήψη πληροφοριών μπορεί να αποδειχθεί απρόβλεπτη και περίπλοκη.
3. Τα Υπουργεία Δικαιοσύνης έχουν ακριβέστατη πληροφόρηση για την εθνική τους νομοθεσία, τη σχετική νομολογία και τις εν εξελίξει σημαντικές μεταρρυθμίσεις.
4. Θα πρέπει να δημιουργηθεί δίκτυο νομοθετικής συνεργασίας, ούτως ώστε να δοθεί στα Υπουργεία Δικαιοσύνης αποτελεσματική πρόσβαση στην εθνική νομοθεσία άλλων κρατών μελών.
5. Εξάλλου, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει θέσει ως στόχο της να προσφέρει στους πολίτες της ένα χώρο δικαιοσύνης, ελευθερίας και ασφάλειας. Η δημιουργία του χώρου αυτού θα διευκολυνθεί από τη βελτίωση της γνώσης των δικαστικών και νομικών συστημάτων των κρατών μελών και της νομοθεσίας τους, όπως και από την ανταλλαγή πληροφοριών για τα σχέδια μεταρρυθμίσεων στον τομέα του δικαίου.
6. Η δημιουργία «Δικτύου νομοθετικής συνεργασίας των Υπουργείων Δικαιοσύνης των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης» θα συμβάλει στην επίτευξη αυτού του στόχου και στη βελτίωση της κατανόησης των νομοθεσιών των άλλων κρατών μελών, πράγμα το οποίο αποτελεί ένα από τα μέσα για την ενίσχυση της αμοιβαίας εμπιστοσύνης και την προώθηση της εφαρμογής της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης. Θα επιτρέψει επίσης την κοινή διεξαγωγή μελετών συγκριτικού δικαίου για νομοθετικά ή νομικά ζητήματα επικαιρότητας από τα Υπουργεία Δικαιοσύνης,

ΕΝΕΚΡΙΝΑΝ ΤΟ ΚΑΤΩΘΙ ΨΗΦΙΣΜΑ:

- (1) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να δημιουργήσουν σταδιακά το «δίκτυο νομοθετικής συνεργασίας των Υπουργείων Δικαιοσύνης της Ευρωπαϊκής Ένωσης», στο εξής «δίκτυο». Η συμμετοχή στο δίκτυο είναι εκούσια.
 1. Αποστολή του δικτύου πρέπει να είναι η ενίσχυση της πρόσβασης στις πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ισχύουσα νομοθεσία, για τα δικαστικά και νομικά συστήματα και για τα σημαντικά σχέδια μεταρρυθμίσεων στον τομέα της δικαιοσύνης. Ειδικότερα, πρέπει να καθιστά δυνατή:
 - α) την παροχή στα μέλη του δικτύου, κατ' αίτησή τους, συνεκτικής και επίκαιρης ενημέρωσης για τη νομοθεσία καθώς και νομολογίας, για συγκεκριμένα θέματα·
 - β) την πρόσβαση στα αποτελέσματα των μελετών συγκριτικού δικαίου που διενεργούνται από το Υπουργείο Δικαιοσύνης κάθε κράτους σε τομείς του δικαίου που εμπίπτουν γενικά στην αρμοδιότητα των εν λόγω υπουργείων, στο πλαίσιο, μεταξύ άλλων, των μεταρρυθμίσεων που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη ή της μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 - γ) την ενημέρωση σχετικά με τα σημαντικά σχέδια μεταρρυθμίσεων στον τομέα της δικαιοσύνης, χωρίς να παραβιάζεται η εχεμύθεια που οφείλουν να τηρούν οι κρατικές υπηρεσίες.
2. Δεν πρέπει να υπάρχει υποχρέωση μετάφρασης της προσφερόμενης τεκμηρίωσης.
- (3) Το δίκτυο πρέπει να υποστηρίζεται από διαχειριστή υπεύθυνο για τη διοικητική και τεχνική λειτουργία του δικτύου. Εν αναμονή του διορισμού διαχειριστή, υπεύθυνο για τη διοικητική και τεχνική λειτουργία του δικτύου θα είναι αρχικά ένα κράτος μέλος.

(4) Κάθε κράτος μέλος πρέπει να ορίσει ανταποκριτή, κατά προτίμηση εντός του Υπουργείου Δικαιοσύνης. Κάθε κράτος μέλος θα μπορούσε, ωστόσο, να ορίσει περιορισμένο αριθμό άλλων ανταποκριτών, εάν κριθεί αναγκαίο λόγω της ύπαρξης χωριστών νομικών συστημάτων, ή της κατανομής αρμοδιοτήτων σε εσωτερικό επίπεδο.

(5) Κάθε κράτος μέλος πρέπει ενημερώνει το διαχειριστή του δικτύου σχετικά με:

- α) το επώνυμο, το όνομα και τη θέση του ανταποκριτή (των ανταποκριτών)·
- β) τις γλωσσικές γνώσεις κάθε ανταποκριτή· και
- γ) τα μέσα επικοινωνίας που διαθέτει(-ουν) ο (οι) ανταποκριτής(-ές), δηλαδή τους ακριβείς αριθμούς (τηλεφώνου), τις (αποκλειστικές ηλεκτρονικές) διευθύνσεις κλπ.

Κάθε κράτος μέλος πρέπει να ενημερώνει το διαχειριστή του δικτύου για κάθε αλλαγή που αφορά τα στοιχεία του ανταποκριτή (των ανταποκριτών) του, όπως προβλέπεται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο.

(6) Ο ανταποκριτής αποστέλλει αίτηση, κατά προτίμηση ηλεκτρονικά, στον αρμόδιο ανταποκριτή (τους αρμόδιους ανταποκριτές) άλλου κράτους μέλους ή άλλων κρατών μελών. Ο ανταποκριτής αποστέλλει επίσης αντίγραφο της αίτησης στο διαχειριστή του δικτύου.

(7) Ο ανταποκριτής πρέπει να μεριμνά ώστε η υποβαλλόμενη αίτηση

- να εμπίπτει στην αρμοδιότητα του οικείου Υπουργείου Δικαιοσύνης, ή να αφορά ζητήματα που εμπίπτουν γενικά στην αρμοδιότητα Υπουργείων Δικαιοσύνης, όπως ζητήματα αστικού ή ποινικού δικαίου,
- να είναι διατυπωμένη με ακρίβεια,
- να μην συνεπάγεται περιττό εργασιακό φόρτο για τον άλλο ανταποκριτή ή/και τις υπηρεσίες των Υπουργείων Δικαιοσύνης που απαρτίζουν το δίκτυο.

(8) Οι ανταποκριτές προς τους οποίους έχει υποβληθεί τέτοια αίτηση καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια να απαντήσουν σε εύλογο χρονικό διάστημα, χωρίς να υποχρεούνται να παράσχουν μετάφραση της προσφερόμενης τεκμηρίωσης, όπως νομοθετικά κείμενα, (σχέδια) νομοθετικών πράξεων, εκθέσεις και μελέτες.

Εάν ο ανταποκριτής προς τον οποίο έχει υποβληθεί αίτηση δεν είναι σε θέση να απαντήσει, τότε πρέπει να διαβιβάσει την αίτηση στην αρμόδια αρχή η οποία θα έχει τη δυνατότητα να απαντήσει, και να ενημερώσει σχετικά τον αιτούντα ανταποκριτή.

Εφόσον ο ανταποκριτής δεν είναι σε θέση να απαντήσει σε κάποια αίτηση ή να προσδιορίσει εγκαίρως την αρμόδια αρχή, οφείλει να ενημερώσει σχετικά τον αιτούντα ανταποκριτή.

(9) Στις απαντήσεις του ανταποκριτή θα έχει πρόσβαση το σύνολο του δικτύου, εφόσον συμφωνεί ο ανταποκριτής στον οποίο απευθυνόταν η αίτηση.

(10) Προκειμένου να διευκολυνθεί η πρακτική λειτουργία του δικτύου, κάθε κράτος μέλος πρέπει να μεριμνά ώστε ο (οι) ανταποκριτής(-ές) του να έχει(-ουν) επαρκή γνώση μιας γλώσσας της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτός της εθνικής γλώσσας, διότι πρέπει να είναι σε θέση να επικοινωνεί(-ούν) με τους ανταποκριτές στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

(11) Οι ανταποκριτές συνεδριάζουν όποτε κρίνεται πρόσφορο. Οι συνεδριάσεις αυτές πρέπει να είναι ανοικτές σε ένα ευρύτερο ακροατήριο ώστε να αναλύονται επιλεγμένα θέματα από την άποψη του συγκριτικού δικαίου, προκειμένου να παγιωθεί το δίκτυο και να ενισχυθεί η ανταλλαγή ιδεών και εμπειριών μεταξύ των μελών.

(12) Προκειμένου να διευκολύνονται οι ανταλλαγές, το δίκτυο και οι ανταποκριτές του πρέπει να αξιοποιούν τις πλέον ενδεδειγμένες δυνατότητες που προσφέρουν οι σύγχρονες τεχνολογίες της επικοινωνίας και της πληροφορίας, κυρίως με τις πρόσφατες εξελίξεις που σημειώθηκαν στο πεδίο της Ευρωπαϊκής «Ηλεκτρονικής Δικαιοσύνης».

(13) Εφόσον απαιτείται, το δίκτυο πρέπει να λάβει την κατάλληλη νομική μορφή.

(14) Το δίκτυο πρέπει να εκπονήσει εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές επί πρακτικών λεπτομερειών που αφορούν στη λειτουργία του, συμπεριλαμβανομένων των γλωσσικών ζητημάτων.

(15) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα μπορούσε να κληθεί να μετάσχει στο δίκτυο.

(16) Το Συμβούλιο θα επανεξετάσει την εφαρμογή του παρόντος ψηφίσματος, το αργότερο τρία χρόνια μετά την έκδοσή του. Η επανεξέταση αυτή πρέπει να συμπεριλάβει, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα σημεία:

- α) τη διαδικασία ανάπτυξης, τους κανόνες διαχείρισης, τα επιτεύγματα και την πρακτική λειτουργία του δικτύου·
- β) την κατάσταση από πλευράς χρηματοδότησης του δικτύου·
- γ) τη δυνατότητα να δοθεί πρόσβαση σε τρίτα κράτη και αποστολές ΕΠΑΑ σε πληροφορίες που είναι ήδη διαθέσιμες στο δίκτυο.

Βάσει των αποτελεσμάτων της επανεξέτασης αυτής θα πρέπει να ληφθούν τα ενδεδειγμένα μέτρα ώστε να βελτιωθεί περαιτέρω η κατάσταση, όταν και εάν κριθεί αναγκαίο.